

A BIZOTTSÁG 877/2008/EK RENDELETE

(2008. szeptember 9.)

a Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciós hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének B. részében meghatározott szabványos minőségű cukorra kell vonatkoznia.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 43. cikke d) pontjára, összefüggésben a rendelet 4. cikkével,

mivel:

(1) A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 39. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az intervenciós hivatalok kizárólag a Bizottság erre vonatkozó döntésének meghozatala után értékesíthetik cukorkészleteiket.

(2) Ezt a döntést a Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciós hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló, 2007. szeptember 14-i 1059/2007/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ hozták meg. E rendelet értelmében az ajánlatokat utolsó alkalommal 2008. szeptember 10–24. között lehet benyújtani.

(3) Várhatóan a legtöbb érintett tagállamban az utolsó ajánlatbenyújtási lehetőség lejárta után is marad intervenciós cukorkészlet. A folyamatos piaci igényekhez való alkalmazkodás érdekében ezért célszerű a cukorkészletek belső piacon való hozzáférhetőségének biztosítására újabb folyamatos pályázati felhívást megnyitni.

(4) A különböző minőségű cukrokra vonatkozó ajánlati áraknak összehasonlítása érdekében az ajánlati árak az

(5) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján célszerű meghatározni az ajánlattevőnkénti vagy tételenkénti minimális mennyiséget.

(6) A közösségi piac helyzetének figyelembevétele érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minden részleges pályázati felhívás esetében minimális eladási árat határozzon meg.

(7) A minimális eladási ár a szabványos minőségű cukorra vonatkozik. Rendelkezni kell az eladási ár kiigazításáról azokra az esetekre, amikor a cukor nem ilyen minőségű.

(8) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciós hivatala eljuttatja az ajánlatokat a Bizottsághoz. Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

(9) Az intervenciós cukormennyiségekkel való helyes gazdálkodás érdekében célszerű előírni, hogy a tagállamok közzéadják az általuk ténylegesen eladott mennyiségeket.

(10) A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdése előírja, hogy a 2006. február 10. előtt intervencióra befogadott cukorra továbbra is alkalmazandó az 1262/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾. Ugyanakkor az intervenciós cukor viszonteladása esetében szükségtelen a különbségtétel, amelynek végrehajtása adminisztrációs nehézségeket okozna a tagállamokban. Ezért helyénvaló kizárni az 1262/2001/EK rendelet alkalmazását az intervenciós cukor viszonteladására.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 39. o.

⁽³⁾ HL L 242., 2007.9.15., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 178., 2001.6.30., 48. o. A 952/2006/EK rendelettel hatályon kívül helyezett rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország I. mellékletben megjelölt intervenció hivatala folyamatos pályázati felhívás útján a Közösség belső piacán eladásra kínál 345 539 tonna maximális össz-mennyiségű, intervenció raktározásra átvett és belső piaci eladásra rendelkezésre álló cukrot.

A tagállamonkénti maximális mennyiségeket az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2008. október 1-jén kezdődik és 2008. október 15-én brüsszeli idő szerint 15 órakor ér véget.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai a mindenkori előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok brüsszeli idő szerint 15 órakor járnak le a következő napokon:

- 2008. október 29.,
- 2008. november 12. és 26.,
- 2008. december 3. és 17.,
- 2009. január 7. és 28.,
- 2009. február 11. és 25.,
- 2009. március 11. és 25.,
- 2009. április 15. és 29.,
- 2009. május 13. és 27.,
- 2009. június 10. és 24.,
- 2009. július 1. és 15.,
- 2009. augusztus 5. és 26.,
- 2009. szeptember 9. és 23.

(2) Az ajánlati áraknak az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének B. részében meghatározott szabványos minőségű fehér cukorra és nyerscukorra kell vonatkoznia.

(3) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban az ajánlat tételesenkénti minimális mennyisége 250 tonna, kivéve, ha az érintett tétel vonatkozásában a rendelkezésre álló mennyiség kevesebb 250 tonnánál. Ilyen esetekben a rendelkezésre álló mennyiségre kell ajánlatot benyújtani.

(4) Az ajánlatokat az e rendelet I. mellékletében meghatározottak szerint ahhoz az intervenció hivatalhoz kell benyújtani, amelynek a cukor a birtokában van.

3. cikk

A beérkezett ajánlatokról a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott beadási határidőt követő két órán belül minden érintett intervenció hivatal tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a II. mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam erről az első bekezdésben meghatározott határidőn belül tájékoztatja a Bizottságot.

4. cikk

(1) A Bizottság az 1234/2007/EK rendelet 195. cikkében említett eljárással összhangban érintett tagállamonként meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) A nem szabványminőségű intervenció cukor esetében a tagállamok kiigazítják a tényleges eladási árat a 952/2006/EK rendelet 32. cikke (6) bekezdésének, illetve 33. cikkének megfelelő alkalmazásával. Ebben az összefüggésben a 952/2006/EK rendelet 32. cikkében található, a 318/2006/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ I. mellékletére történő hivatkozást az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének B. részére történő hivatkozásként kell értelmezni.

(3) Amennyiben az (1) bekezdés szerint megállapított minimális áron az adott tagállamban rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiség volna odaítélhető, az odaítélt mennyiség a rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben egy tagállam esetében az azonos árat ajánló ajánlattevők összességében nagyobb mennyiségre nyújtottak be ajánlatot, mint az adott tagállam esetében rendelkezésre álló mennyiség, a következők szerint kell azt odaítélni:

a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva; vagy

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. 2008. október 1-jétől a 318/2006/EK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet lép.

b) az érintett ajánlattevők között a számukra egyenként meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy

5. cikk

A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdésétől eltérve, az 1262/2001/EK rendelet nem alkalmazandó a 2006. február 10-e előtt intervenció s raktározásra átvett cukor e rendelet 1. cikkében említettek szerinti viszonteladására.

c) sorshúzással.

6. cikk

(4) Legkésőbb az ötödik munkanapon attól számítva, hogy a Bizottság rögzítette a minimális eladási árat, az érintett intervenció s hivatalok a III. mellékletben szereplő minta szerint tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy az adott részleges pályázati eljárás útján ténylegesen milyen mennyiséget értékesítettek.

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. október 1-jétől kell alkalmazni. 2010. március 31-én hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 9-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Intervenció cukorkészlettel rendelkező tagállamok

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő és a belső piaci eladásra rendelkezésre álló cukor mennyisége (tonnában)
Belgium	<p>Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles</p> <p>Tél.: (32-2) 287 24 11 Fax: (32-2) 287 25 24</p> <p>Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel</p> <p>Tel.: (32-2) 287 24 11 Fax: (32-2) 287 25 24</p>	9 360
Cseh Köztársaság	<p>Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1</p> <p>Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75</p>	30 687
Írország	<p>Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford</p> <p>Tel.: (353) 53 63 437 Fax: (353) 91 42 843</p>	12 000
Olaszország	<p>AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Palestro, 81 I-00185 Roma</p> <p>Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61</p>	225 014
Magyarország	<p>Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest</p> <p>Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59</p>	21 650
Szlovákia	<p>Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika</p> <p>Tel.: (421-2) 57 51 24 15 Fax: (421-2) 53 41 26 65</p>	34 000
Svédország	<p>Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping</p> <p>Tel.: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46</p>	12 762

II. MELLÉKLET

FORMANYOMTATVÁNY

Minta a Bizottság 3. cikk szerinti tájékoztatásához

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

877/2008/EK rendelet

Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Az ajánlattevők sorszáma	Tétel száma	Mennyiség (t)	Ajánlati ár (EUR/100 kg)
1	2	3	4	5
	1			
	2			
	3			
	stb.			

III. MELLÉKLET

FORMANYOMTATVÁNY

Minta a Bizottságnak küldendő, a 4. cikk (4) bekezdése szerinti értesítéshez

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

877/2008/EK rendelet

Az intervenció cukrot eladásra kínáló tagállam	Ténylegesen eladott mennyiség (tonnában)
1	2